



# HAMBOORG.CITY

نام لآ رد نایج رآخ یارب ناگیار مرف ت لپ

- ✓ امش نابز هب 24/7 رای تسد
- ✓ اهت له م یروآدای

- ✓ یمسر دانسا رنک سا
- ✓ هنیزه کمک یاه باسح نی شام

دوب دهاوخ ناگیار هشیمه و تسرا — [hamborg.city](https://hamborg.city)

## و نابز شناد دیات، ازیو — Familiennachzug دمآرد تامازلا

رد یگداوناخ ندشع مچ یارب طیارش — دمآرد و یفاک یگدنز یاضف، ینام لآ A1 نومزآ نام لآ.

**Deutsche Begriffe:** Familiennachzug | Visum | A1-Sprachnachweis | Einkommensnachweis | Wohnraumnachweis

### فامیلیناچزوغ چیست؟

**Familiennachzug** روشک چراخ زا هداوناخ یاضعا هک تسرا نآ ینعم هب (یگداوناخ ندشع مچ) یگدنز، دنکی م یگدنز نام لآ رد هک هداوناخ زا یدرف اب ات دنیایب نام لآ هب دنناوتی م تسرا هدش میظنت §§ 27-36 (AufenthG)، تم اقا نوناچ رد هلیئسم نی ا. دننک

### دنیایب دنناوتی م یسک هچ

رسمه

- دنیایب دنناوتی م، تسرا **ناکسا زوجم** ای **تم اقا زوجم** یاراد هک یدرف رسمه
- هدش لی هست طیارش: **یب آ تراک ناگدنراد** نارسمه یارب

لاس ۱۸ ریز نادن زرف

- دنیایب دوخ نیدل او دزن دنناوتی م **لاس ۱۸ ریز** نادن زرف
- یگچراپکی ینی بشی پ ای C1 ینام لآ شناد تابثا: لاس ۱۶ یالاب نادن زرف یارب تبث م

نس ریز ناگدنهانپ نیدل او

دندان‌او تیم یگدن‌ه‌ان‌پ تی‌عضو اب **ت‌سر‌پ‌رس نودب نس ریز هدنه‌ان‌پ** ن‌ید‌لاو •  
دنی‌ای‌ب.

## نارسمه یارب یمازلا — Sprachnachweis A1

د‌ن‌ک ت‌اب‌ث‌ا‌ر ی‌ن‌ام‌ل‌آ‌ی‌ی‌اد‌ت‌ب‌ا‌ش‌ن‌اد **دورو زا لبق** دی‌اب ی‌دورو رس‌مه

- (CEFR) ی‌ی‌ا‌پ‌ورا ک‌رت‌ش‌م ع‌ج‌رم ب‌و‌چ‌را‌چ **A1 ح‌ط‌س**.
- هد‌ش‌ه‌ت‌ف‌ری‌ذ‌پ ی‌اه‌ی‌ه‌او‌گ: **Goethe-Institut, telc, ÖSD**.
- ن‌وم‌ز‌آ‌ی‌ارب € 80-150 ا‌ب‌ی‌ر‌ق‌ت: ه‌ن‌ی‌زه.
- دوش‌ما‌ج‌نا **أ‌د‌ب‌م ر‌وش‌ک** رد دی‌اب ن‌وم‌ز‌آ.

ن‌اب‌ز‌دی‌ات‌زا ت‌ائ‌ان‌ث‌ت‌س‌ا

- ت‌س‌ی‌ن‌ز‌ای‌ن‌دروم A1 — **ی‌ب‌آ‌ت‌را‌ک ن‌ا‌گ‌د‌ن‌ر‌اد** رس‌مه.
- ت‌س‌ی‌ن‌ز‌ای‌ن‌دروم ت‌خ‌ان‌ش‌زا س‌پ‌ل‌وا‌ه‌ام‌۳ رد A1 — **هد‌ش‌ه‌ت‌خ‌ان‌ش ن‌ا‌گ‌د‌ن‌ه‌ان‌پ** رس‌مه.
- د‌ن‌ک ی‌ری‌گ‌ول‌ج ی‌ری‌گ‌د‌ای‌زا ه‌ک ت‌اب‌ث‌ا‌ل‌ب‌اق **ت‌ی‌ل‌ول‌ع‌م ای ی‌رام‌ی‌ب**.
- (ه‌ری‌غ و ی‌ب‌ون‌ج‌ه‌ر‌ک، ن‌پ‌ا‌ژ، ای‌ل‌ار‌ت‌س‌ا، ا‌دان‌اک، ه‌د‌ح‌ت‌م‌ت‌ال‌ای‌ا) ص‌اخ‌ی‌ه‌ر‌وش‌ک ن‌اد‌ن‌ور‌ه‌ش.

## دم‌آرد دی‌ات

**ت‌س‌ا هد‌ش‌ن‌ی‌م‌آت‌ش‌اع‌م** ه‌ک د‌ن‌ک ت‌اب‌ث‌ا‌ل‌ب‌اق دی‌اب د‌ن‌ک‌ی‌م ی‌گ‌د‌ن‌ز ن‌ام‌ل‌آ‌ر‌د ه‌ک ی‌اه‌دا‌ون‌اخ‌د‌رف

- دم‌آرد ن‌ودب) د‌ن‌ک ن‌ی‌م‌آت‌ی‌ع‌ام‌ت‌ج‌ا ی‌اه‌ک‌م‌ک **نودب ار ه‌دا‌ون‌اخ** د‌ن‌ا‌وت‌ب‌دی‌اب دم‌آرد  
(ن‌ک‌س‌م‌ک‌م‌ک ن‌ودب، ی‌د‌ن‌ور‌ه‌ش).
- ه‌را‌ج‌ا + ه‌دا‌ون‌اخ‌ی‌اض‌ع‌ا‌م‌ام‌ت‌ی‌ارب **ی‌د‌ن‌ور‌ه‌ش دم‌آرد ی‌اه‌خ‌رن** ه‌زاد‌ن‌اه‌ب‌ل‌ق‌اد‌ح: ع‌ج‌رم‌رای‌ع‌م.  
م‌ر‌گ.
- (ه‌را‌ج‌ا‌ه‌ب‌ه‌ت‌س‌ب) ص‌ل‌اخ‌€ 1.800-2.200 ا‌ب‌ی‌ر‌ق‌ت ≈ د‌ن‌ز‌رف‌۱ + ر‌ه‌وش‌و‌ن‌ز: ل‌ا‌ث‌م.

## ی‌گ‌د‌ن‌ز ی‌اض‌ف‌دی‌ات

د‌ش‌اب‌گ‌ر‌ز‌ب‌ی‌ف‌اک‌ه‌زاد‌ن‌اه‌ب‌دی‌اب ن‌ک‌س‌م:

- (ت‌ل‌ای‌ا‌س‌اس‌ا‌ر‌ب‌ت‌و‌اف‌ت‌م) **د‌رف‌ره ی‌ارب‌ع‌ب‌رم‌رت‌م ۱۲** ا‌ب‌ی‌ر‌ق‌ت: ع‌ج‌رم‌رای‌ع‌م.
- ه‌ش‌ق‌ن‌م‌وز‌ل‌ت‌رو‌ص‌ر‌د‌و **ه‌را‌ج‌ا‌د‌اد‌ر‌ار‌ق**: دی‌ات.
- د‌ش‌اب‌هد‌ش‌ه‌ی‌ار‌ک‌ت‌س‌ا‌و‌خ‌رد‌ل‌اس‌را‌م‌ا‌گ‌ن‌ه‌دی‌اب ن‌ک‌س‌م.

## م‌د‌ق‌ه‌ب‌م‌د‌ق — ت‌س‌ا‌و‌خ‌رد

1. دینک لاسرا ادم روشک رد **نامل آ ترافس** رد ار **ازی و تساوخرد**.
  2. + هدشقی دصت) جاودزا یه اوگ، A1 یه اوگ، هم انرذگ: دینک لاسرا ار تادن تسم. یگدنز یاضف و دم آرد دیات، (هدشه مچرت
  3. دنکیم لاسرا نامل آ رد **نایجراخ روما هرادا** هب ار تساوخرد ترافس.
  4. (رتشیب یه اوگ ناگدن هانپ یارب) **ام ۶-۲**: شزادرپ تدم.
  5. رد ار تماقا زوجم تساوخرد سبس، **یگداوناخ ندشع مچ یازی و** اب دورو: دیات زا سپ.
- دینک لاسرا نایجراخ روما هرادا.

## اهه نیه

- (ناگیار: لاس ۶ ریز ناگدوک) درف ره یارب **€ 75**: ازی و نیزه.
- نامل آ رد تماقا زوجم: **€ 100**.
- تادن تسم دادعت هب هتسب **€ 50-200**: قی دصت و همچرت.

## تساوخررد در یارب جیار لیال

- تساربتعمان ای درادن دوج و A1 دیات.
- تسین یفاک دم آرد.
- تساکچوک دج زاشیب نکسم.
- (یروص جاودزا **یسررب** حالطصاهب) جاودزا رابتعا رد دیرت.
- دنشاب هدشقی دصت و هدشه مچرت دیاب **تادن تسم مامت** — صقان تادن تسم.